



Entdecken Sie Europa 3.0

**NITRIANSKE
HRNČIAROVCE**



Co-funded by the
Europe for Citizens Programme
of the European Union

Das Projekt wurde mit finanzieller Unterstützung der
Europäischen Kommission durchgeführt

ANSPRACHE

Liebe Freunde, liebe Bürger

Das Projekt „Discover Europe 3.0“ war die dritte Fortsetzung des europäischen Weges unserer Partnerschaft. Es war das dritte Treffen der Partnergemeinden und Städte Nitrianske Hrnčiarovce, Kőszeg, Balatonalmádi, Eggenfelden, Mödling und Hrnčiarovce nad Parnou. Es war auch eine symbolische dritte Station auf dem Weg des Kennenlernens der Europäischen Union. In dieser Hinsicht hat das Projekt dazu beigetragen, Europa in verschiedenen Aspekten des Lebens zu entdecken. Er wies darauf hin, wo die EU den Bürgern zum Vorteil ist. Aber wir haben die Europäische Union nicht nur im Hinblick auf ihre Nützlichkeit gelöst, aber auch im Bezug auf aktuelle Themen, die Europa plagen. Wir sprachen über Migration, Solidarität, Freiwilligkeit und die Zukunft Europas. Aufgrund des wachsenden Interesses der Bürger über die EU. Das Projekt strebte nach, alle Bürger einzubeziehen, vor allem aber die jüngeren Generationen. Die Jugend repräsentiert die Zukunft Europas, und deshalb war es wichtig, dass sie in dieser Hinsicht so schnell wie möglich unterstützt werden. In unserem Projekt ging es nicht nur um Bildung, um andere Aspekte der EU zu lernen. Es war auch über die Kultur, Folklore und Traditionen. Wir präsentierten die Traditionen die mit der Weinlese und der Weinherstellung verbunden sind, die Kultur der Mehrheit und Minderheiten, Kultur der Partnerregionen. Dank dessen entstand in Nitrianske Hrnčiarovce ein multikultureller, multilingualer und multinationaler Raum.

Die Ausführung des Projekts, in dem sich vier Nationen trafen, war ein großes Ereignis im Leben unserer Gemeinde. Während der zwei Tage wurden mehrere Wettbewerbe, Vorträge, Präsentationen durchgeführt, die von allen Generationen besucht wurden. Ich denke, dass die Veranstaltung einen neuen Wind in die Segeln der Partnerschaft gebracht hat. Ich glaube daher, dass dieses gemeinsame Treffen nicht das letzte war, und dass es in den folgenden Jahren eine Tradition unserer erfolgreichen Zusammenarbeit wird.

Mgr. Anna Vrábelová
Bürgermeisterin von Nitrianske Hrnčiarovce

VORSTELLUNG VON PARTNERN

Nitrianske Hrnčiarovce

Die Gemeinde Nitrianske Hrnčiarovce liegt im Westen der Slowakei in der Nähe der Kreisstadt Nitra. Mit Nitra hatte das Dorf ein gemeinsames Schicksal, weil es in den Jahren 1974-1990 unter derselben Selbstverwaltung stand. Die Gemeinde hat dennoch ihre spezifische Identität bis heute erhalten. Dies ist aufgrund der natürlichen Bedingungen gegeben, zum Wandern (Berg Zobor) und Weinanbau. Das Dorf als Selbstverwaltungseinheit bietet seinen Bürgern Infrastruktur und grundlegende Dienstleistungen. Dabei kümmert sich es auch um kulturelles und gesellschaftliches Leben der Bürger. Das Dorf hat mehrere Folkloregruppen und Gesangschor, der auch im Ausland auftritt. Das Dorf hat mit den Gemeinden in Ungarn, Österreich und Deutschland langfristige Partnerschaften.

Kőszeg

ist eine Grenzstadt zwischen Ungarn und Österreich. Sie befindet sich in im Komitat Vas. Ihre Lage macht es für eine reiche grenzüberschreitende Zusammenarbeit geeignet, die durch unterzeichnete Partnerschaftsverträge mit fünf Gemeinden erklärt wird, einschließlich Nitrianske Hrnčiarovce. Die Stadt ist auch ein Mitglied der internationalen Gemeinschaft Douzelage, deren Mitglieder aus allen EU-Ländern kommen. Die Stadt ist ein beliebter Ort für Filmdreharbeiten dank einer gut erhaltenen Altstadt, Denkmäler und die umliegende Landschaft, die als Schutzgebiet erklärt ist. In Bezug auf die Kultur für die Stadt sind typisch Chöre, Bands und Folkloregruppen, Theatergruppen, die sich um das reiche kulturelle Leben und kulturellen Veranstaltungen kümmern. Daher ist das Dorf ein beliebtes Ziel von allen rundherum.

Balatonalmádi

Die Stadt Balatonalmádi liegt im Mittelungarn am Ufer des Plattensees. Es ist ein Teil der bekannten touristischen Region und für die weltberühmte Dorfatmosphäre sorgen zahlreiche Unterkünfte und Verpflegungseinrichtungen. Neben dem Tourismus, ist das Dorf bekannt für Qualitätsweine

in der Region. Das Dorf gehört zur Weinregion Balatonfüred. Diese beiden Faktoren sind dominant nicht nur bei der Aussicht, sondern auch der Art des Dorfes. Das Dorf organisiert, vor allem in der Hauptreisezeit, eine Vielzahl von Festivals und Veranstaltungen nicht nur für seine Bewohner, sondern auch für die Besucher aus dem In- und Ausland. Er ist ein Mitglied der lokalen Aktionsgruppe Bakony Balaton és Keleti Kapuja und anderen regionalen Verbände. Grenzüberschreitende Partnerschaft mit der Gemeinde Nitrianske Hrnčiarovce existiert schon seit mehreren Jahren. Das Dorf verbindet die Tradition des Weinbaus, die Zusammenarbeit von Schulen und Sportvereinen.

Mödling

Die Stadt Mödling liegt am Stadtrand von Wien, im Land Niederösterreich. Diese Position daher wirkt sich auch auf das Aussehen und die Funktionalität, wenn es für den Wohnungsbau in erster Linie verwendet wird. Ihre Geschichte reicht bis ins 10. Jahrhundert zurück und von da an bis die moderne Geschichte der Stadt nie ihre Bedeutung als fürstliche Residenz verloren hat. Die Stadt hat mehrere kulturelle und historische Denkmäler, die bekanntesten sind die Burg Liechtenstein, die Schlossruinen und Stein-Viadukt. Lage der Stadt gibt vor, den Anbau von Trauben und Herstellung von Wein. Genau der Wein war der Anfang einer Partnerschaft mit der Gemeinde Kőszeg und später mit Nitrianske Hrnčiarovce. Darüber hinaus hat die Stadt noch neun weitere Partner in ganzem Europa. In Bezug auf das kulturelle Leben der Stadt sind die kulturellen Stände typisch, es demonstriert das Interesse der Stadt den Bürgern einen Raum für ein gutes Leben zu bieten.

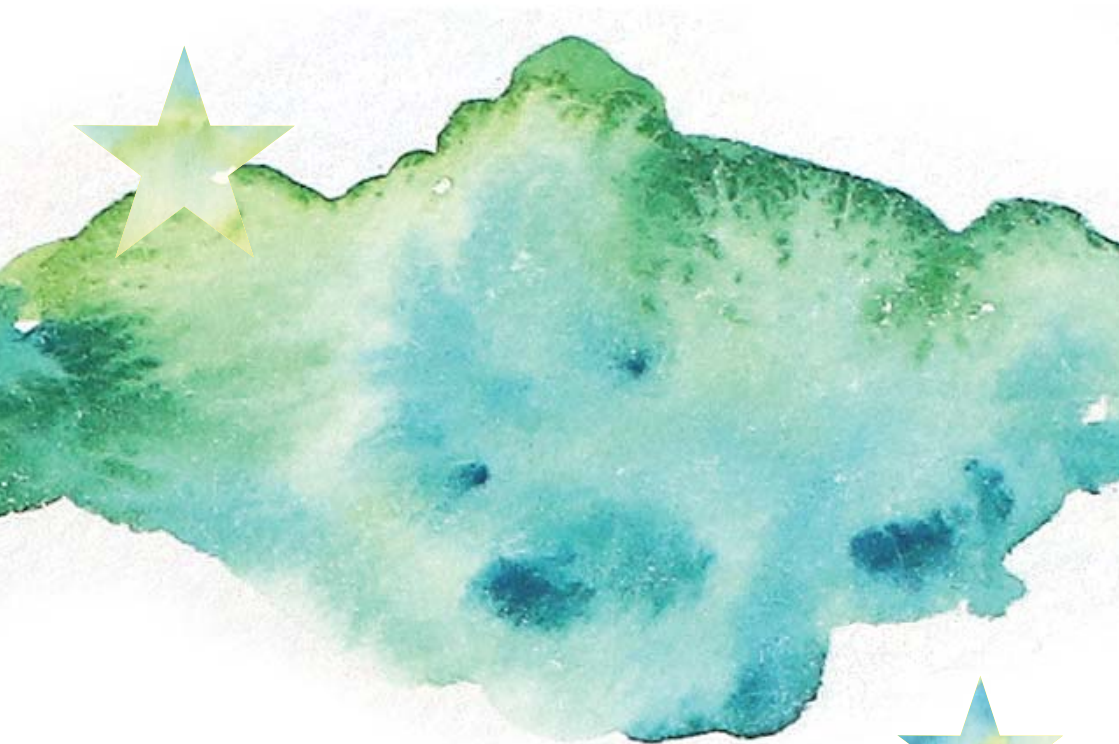
Eggenfelden

Die Stadt Eggenfelden liegt im Bundesland Bayern. Dies ist eine kleine Stadt, die aus 119-Stadtteile besteht. Seine Geschichte reicht bis in das 12. Jahrhundert zurück. Die Stadt ist eine typisch bayerische Siedlung mit einer Reihe von Denkmälern, die den Charakter vervollständigen. Für die Stadt ist typisch, dass sie für ein gutes Sozialleben der Bevölkerung sorgt. Eine wichtige Rolle spielt die Altenpflege und das Aktivisieren der Senioren. Es werden für sie Exkursionen, Vorträge und Sonderveranstaltungen organisiert. Ebenso große Aufmerksamkeit wird der jungen Generation gewidmet. Der Jugend stehen verschiedene Sport- und Freizeitzentren zur Verfügung. Die Stadt hat jetzt offiziell etablierte Partnerschaften in Frankreich, Ungarn und der Stadt Balatonalmádi in der Slowakei Nitrianske Hrnčiarovce.

Hrnčiarovce nad Parnou

Die Gemeinde Hrnčiarovce nad Parnou ist ein langjähriger Partner von Nitrianske Hrnčiarovce. Die Dörfer verbindet nicht nur ein ähnlicher Namen, sondern auch reiche Folklore und sportlicher Austausch. Die Partnerschaft geht zurück auf einigen Jahren und wird mit dem Partnerschaftsvertrag befestigt. Das Dorf nimmt im Projekt zum ersten Mal teil, obwohl es bereits indirekt in der vorherigen Veranstaltung teilgenommen hat. Das Dorf liegt in der Nähe der Stadt Trnava, des Zentrums der Region Trnava. Sie teilen sogar eine gemeinsame Geschichte. Lage des Dorfes ist ideal für einzelne Funktion, nämlich Wohnen. Trotz dieser Tatsache hat das Dorf ein reiches kulturelles und soziales Leben. Die ganze Region ist durch Volksgesangsgruppe und Blaskapelle bekannt. Die Selbstverwaltung der Gemeinde bietet Dienstleistungen für seine Bewohner - Wohnen, Ausbildung, Sozialhilfe-Infrastruktur. Sie gehört zu den Mitgliedern der Mikroregion 11 plus.



**Ausgegeben von:**

Gemeinde Nitrianske Hrnčiarovce
Jelenecká 74
951 01 Nitrianske Hrnčiarovce

ouhn@stonline.sk

tel.: +421 37 656 31 87

fax: +421 37 656 32 62

www.nitrianskehrnciarovce.sk

The European Commission support for the production of this publication does not constitute endorsement of the contents which reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein."